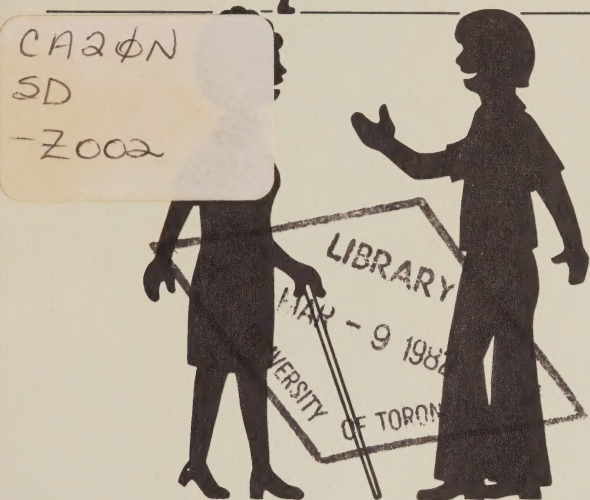


Communicating 6

And getting to know you.



Do disabled people have different needs from other people? It should come as no surprise that there are virtually no differences at all! But some people do presume such differences exist. Disabled people feel it is largely due to a lack of communication. The Ontario government has taken steps to open channels of communication. It has reached out with a variety of education, recreation and employment programs. Example: an 'intervenor' service assists deaf/blind people in communicating directly with the world around them. An interpreter service for people with severe hearing impairment is being expanded. Such communication aids as talking books, and braille fact sheets, for people with impaired vision, the 'visual ear' telephone for those who are deaf, and specially written information for mentally retarded consumers, are some of the services available. The goal? To assist the different members of our communities to have all possible access to resources — wherever they may live in Ontario.

For more specific information, write:

Focus '81

International Year of Disabled Persons

P.O. Box 30

Queen's Park

Toronto, Ontario

M7A 1A2

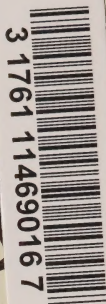


Ontario

Margaret Birch
Provincial Secretary
for Social Development
William Davis, Premier



Apprendre à se connaître.



Les personnes handicapées ont-elles des besoins différents des autres? Il ne faudrait pas s'étonner du fait qu'il n'existe aucune différence, mais certains croient qu'il en existe une. Les personnes handicapées attribuent cela à un manque de communication. Le gouvernement de l'Ontario a donc pris des mesures pour ouvrir la voie aux communications et il a mis sur pied divers programmes en matière d'éducation, de loisirs et d'emploi. Exemples: un service d'aide à la communication permet aux personnes sourdes et aveugles de communiquer avec le monde qui les entoure. Un service d'interprètes, à l'intention des personnes atteintes de surdité profonde, a été élargi. Parmi les autres services offerts, mentionnons les instruments de communication tels que les livres parlants et les documents en braille à l'intention des personnes qui ont des troubles de la vue, les appareils téléphoniques "visuor" pour les sourds, et les documents d'information rédigés spécialement pour les consommateurs atteints de déficience mentale. Dans quel but? Aider les membres de nos collectivités, où qu'ils habitent, à avoir accès aux ressources disponibles.

Pour de plus amples renseignements, écrivez à:

Objectif 81

Année internationale des personnes handicapées

Case postale 30

Queen's Park

Toronto (Ontario)

M7A1A2



Ontario

Margaret Birch
Secrétaire de la Province
aux Affaires sociales

William Davis, Premier ministre

